

خريطة عمل الشركات المؤسسة حديثاً

الدليل الشامل لتسجيل العمل التجاري
في إقليم كردستان العراق



الفهرس

- 1 المقدمة 3
- 2 لماذا يجب عليك تسجيل مشروعك التجاري؟ 6
 - ◀ الأسباب الخمسة التي تدفعك لتسجيل مشروعك في إقليم كردستان العراق
 - ◀ متى يجب عليك التسجيل؟
- 3 إجراءات عملية التسجيل 9
- 4 تسجيل المشاريع التقنية 15
- 5 الملكية الفكرية 17
 - ◀ العلامات التجارية والخدمات الخدمية
 - ◀ براءات الاختراع
 - ◀ حقوق التأليف والنشر
- 6 إدارة الشركة والمهام المرتبطة بذلك 20
 - ◀ تغيير الأنشطة التجارية
 - ◀ الضرائب
 - ◀ المسؤولية الاجتماعية للشركات
- 7 ملخص خاتمة الطريق 23

هذه الصفحة تركت فارغة عمدآ

المقدمة

شهدت السنوات الأخيرة اهتماماً متزايداً على مستوى ريادة الأعمال في إقليم كردستان العراق وازدياد أعداد الشركات الناشئة في مختلف القطاعات التجارية. ومع ازدياد أعداد المستثمرين ورواد الأعمال ذوي الأفكار التجارية الإبداعية في إقليم كردستان، فإن التحديات التي يواجهها أصحاب المشاريع عند تسجيل مشاريعهم أصبحت أكثر وضوحاً.

حيث أنه في بعض الحالات تمنع عملية التسجيل المعقدة في إقليم كردستان العراق رجال الأعمال من تسجيل أعمالهم أو حتى بدء أعمالهم.

بسبب هذه التعقيدات تعاونت منظمة Orange Corners بالشراكة مع Five One Labs على هذا المشروع لتزويد رواد الأعمال بخريطة طريق آلية التسجيل في إقليم كردستان العراق ضمن أسلوب سهل الفهم.

إن هذه الخريطة تجيب على الأسئلة التالية:

- ◀ لماذا يجب عليك تسجيل عملك؟ وما هو الوقت المثالي لذلك؟
- ◀ ما هي الآلية وكيف تختلف من شركة لشركة أخرى بما في ذلك الشركات المهتمة بأمر التكنولوجيا؟
- ◀ ماذا تحتاج إلى أن تضع في اعتبارك بمجرد تسجيل عملك؟

يهدف هذا الكتيب إلى شرح آلية تسجيل الشركات في إقليم كردستان العراق، ولإعداده أجرى الباحثون مقابلات مع رواد الأعمال وأصحاب المشاريع في كل من محافظتي أربيل والسليمانية.

وبسبب وجود بعض الاختلافات بين محافظتي أربيل والسليمانية تمت الإشارة في النص إلى بعض الحالات التي تختلف فيها الآلية بين محافظتي أربيل والسليمانية.

إن هذا الدليل هو عبارة عن نسخة مصغرة وقصيرة، وفي حال أردت النسخة الكاملة مع الدراسات التي أجريتها يرجى مراجعة الموقع الإلكتروني لمنظمة Five One Labs : FiveOneLabs.org

طريقة إنشاء هذه الخريطة

لكتابة هذا الكتيب، أجرت Five One Labs مقابلات مع أكثر من خمس وعشرين شخصاً من أصحاب المشاريع في الإقليم بما في ذلك رواد أعمال شاركوا تجربتهم لتسجيل مشاريعهم التجارية ومحامون ناقشوا التعقيدات القانونية ومسؤولين حكوميين قدموا لمحة عن آلية التسجيل هذا بالإضافة إلى المعلومات والقوانين المحلية التي يمكن لمعظم الناس الوصول إليها. تم إدراج جميع المصادر في نهاية هذا الدليل.

إن هذا الدليل هو عبارة عن تجارب لرواد الأعمال في إقليم كردستان العراق وليس وثيقة قانونية، وفي حال ظهور أي تعديلات على محتويات هذا الدليل من قوانين وإجراءات قانونية فإن فريق Five One Labs سيقوم بتحديث خريطة الطريق اعتماداً على البيانات الجديدة.

خالص شكرنا

لم تكن هذه الخريطة لتنجز بدون دعم رواد الأعمال وأصحاب المصالح المبدعين في البيئة الاقتصادية لإقليم كردستان العراق.

نود أن نشكر بصدق جميع الأفراد الذين قدموا وقتهم بسخاء لتبادل خبراتهم والإجابة على أسئلتنا خلال فترة إعداد هذا المشروع في الأشهر السابقة.

على وجه الخصوص، نعرب عن امتناننا العميق للقنصلية الهولندية (The Netherlands Consulate) في أربيل، ومنظمة Orange Corners، والجامعة الأمريكية في العراق، ومبادرة السليمانية لريادة الأعمال (AEI)، وغرفة التجارة في السليمانية وإربيل. شكراً للمحامين الذين دعموا بحثنا، بما في ذلك فريق (MENA Associates) و (Bzhy Rozh)، ورجال الأعمال الذين قدموا لنا وقتهم لمشاركة قصصهم. أخيراً وليس آخراً، نحن مدينون لكل من (Sardila Sartep Fattah) و (Rozhan Saman Hama Amin) المتدربين لدينا في هذا المشروع.



AN INITIATIVE OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

51 LABS



**لماذا يجب عليك
تسجيل
مشروعك التجاري؟**

إن التسجيل هي مرحلة جوهرية في عملية إنشاء مشروع ناجح ومستمر في إقليم كردستان العراق ولكن مع ذلك فإن العديد من رجال الأعمال في إقليم كردستان العراق لا يقومون بذلك أو ينتظرون. ما أهمية التسجيل، ومتى يكون الوقت المناسب لاتخاذ هذه الخطوة المهمة؟

الأسباب الخمسة التي تدفعك لتسجيل مشروعك في إقليم كردستان العراق:

السبب الأول: ستكون محمياً بموجب القانون.



يوفر تسجيل نشاطك التجاري الحماية التي تحصل عليها الشركات بموجب القانون في إقليم كردستان العراق، بما في ذلك حجز اسم نشاطك التجاري وحمايتك من المسؤولية عن ديون شركتك في بعض الحالات.

السبب الثاني: يمكنك إجراء معاملات تجارية وتوظيف موظفين.



عند إبرام عقد وتوقيعه باسم عملك ولكنك لم تسجل عملك بشكل قانوني بعد، فإن صحة هذا العقد مشكوك فيها وقد تنشأ تعقيدات قانونية بسبب ذلك، ويشمل ذلك عقود العمل والشراكات والعقود مع الحكومة.

السبب الثالث: تزداد ثقة الناس بالتعامل معك.



تزداد ثقة العملاء والموردين والشركاء بك إذا كانت شركتك مسجلة بشكل قانوني وبذلك يضمنون شرعيتك وفائك بالصفقات والعقود.

السبب الرابع: إمكانية حصولك على الاستثمارات والقروض.



إن امتلاكك للوثائق الرسمية والحساب البنكي يعزز رغبة المستثمرين والبنوك بتقديم العروض التجارية والاستثمار لك.

السبب الخامس: استمرار عمل المشروع بدون التعرض للمخالفات.



بمجرد بدء العمل التجاري فأنت تريد أن تخبر العالم عن مشروعك ويساعدك التسجيل بتسويق منتجك والوصول إلى العملاء والتوسع.

متى يجب عليك التسجيل؟

من وجهة نظر رجل أعمال

إنه لمن المهم أن تسجل مشروعك التجاري ولكن الأهم من ذلك هو اختيار التوقيت المناسب لتسجيل مشروعك، على سبيل المثال فإن معظم رواد الأعمال في إقليم كردستان العراق سيربطون تاريخ تسجيل المشروع بنوع المشروع وحالة صاحب المشروع.

كما رأى بعض رواد الأعمال أنه من الأفضل التسجيل بمجرد بدء الأعمال التجارية لتجنب أي مشكلة قانونية، مثل الحالات التي يرتبط فيها عمل المشروع بوزارة الصحة أو من أجل الحصول على عقود رسمية مع الحكومة أو مع المنشآت الكبيرة.

كما يجب الإشارة إلى أن العديد من رواد الأعمال الذين قابلناهم انتظروا عاماً أو عامين قبل تسجيل مشاريعهم بسبب التكلفة المالية المرتفعة والفترة الزمنية اللازمة لإجراء ذلك. نتيجة لذلك تتولد لدى رواد الأعمال في مرحلة مبكرة من انطلاق مشاريعهم التجارية أفكار الفشل ويصبحون غير راغبين بمواصلة العمل على مشاريعهم وينصب تركيزهم على متابعة نفقات التسجيل والوقت اللازم لانتهاج التسجيل ويفقدون تركيزهم على مشروعهم.

من وجهة نظر الجانب القانوني

يشجع المستشارون والمحامون والموظفين الحكوميون كل رواد الأعمال على تسجيل مشاريعهم، لأن ذلك أضمن لهم قانونياً والمنظور القانوني واضح.

كما أشار أحد المستشارين القانونيين في غرفة التجارة في إحدى المقابلات، أن غرفة التجارة موجودة لحماية حقوق أصحاب المشاريع التجارية الخاصة، وفي حال لم يسجل مالك المشروع مشروع في غرفة التجارة التابعة للبلد المقيم فيها فإن غرفة التجارة لن تستطيع حماية حقوقه.



إجراءات عملية التسجيل

الخطوة الأولى: تحديد نوع شركتك أو مشروعك:

- ▶ الشركة ذات المسؤولية المحدودة: هي شركة لديها ما بين اثنان إلى خمس وعشرون مساهماً ويكون الحد الأدنى لرأس المال المطلوب لهذه الشركة هو مليون دينار عراقي، ويقوم المساهم أو الشركة في هذه النمط من الشركات بالتسجيل معاً لتقليل المسؤولية والالتزامات.
- ▶ الشركة المساهمة المحدودة: هي شركة بها خمسة مساهمين على الأقل وتكون مسؤولية المساهمين عن ديون الشركة بمبلغ القيمة الأسهم التي يشاركون بها.
- ▶ الشركة ذات الملكية الفردية: هي شركة مملوكة لشخص واحد ويكون هذا الشخص هو صاحب رأس المال الوحيد ويكون الحد الأدنى له هو ٥٠٠,٠٠٠ دينار عراقي.
- ▶ الشركة الضامنة (الشراكة المحدودة): هي شركة يملك كل شريك فيها أسهم في رأس المال ويتراوح تعداد الشركاء في هذا النمط من الشركات بين الاثنان والخمسة والعشرين شريكاً ويكون الحد الأدنى لرأس المال المطلوب للشركة هو ٥٠٠,٠٠٠ دينار عراقي، ويتحمل الشركاء المسؤولية في هذا النمط من الشركات بناءً على عدد الأسهم المشاركين بها.
- ▶ الشركات البسيطة: تتشكل الشركات البسيطة من قبل شخصين إلى خمسة أشخاص ويساهم كل شخص في رأس مال الشركة إما بالسيولة المالية أو بالعمل التجاري، وتكون مسؤولية الشركاء غير محدودة إلى حد ما.
- يشترط في هذا النمط من الشركات قانون الشركات المصادقة على مذكرة التأسيس من قبل كاتب العدل.

الخطوة الثانية: : سجل أسمك التجاري (العلامة التجارية) من خلال التسجيل الإلكتروني:

1 في البداية يجب عليك أنت أو محاميك التسجيل للحصول على حساب عبر الإنترنت على [/https://www.crkr.org/en](https://www.crkr.org/en) سيطلب منك الموقع إدخال اسمك ونسخة من بطاقة الهوية الحكومية الخاصة بك. تستغرق هذه العملية من يوم واحد لليومين من أجل التحقق من صحة بطاقتك، وبعد استلامك التأكيد عبر البريد الإلكتروني، يمكنك المتابعة إلى الخطوة التالية.

2 ملء النموذج: بمجرد أن يكون لديك حساب مفعّل يجب عليك ملء تفاصيل عملك في نموذج عبر الإنترنت، وبمجرد تقديمك للنموذج سيتم إرسال طلبك إلى غرفة التجارة للحصول على الموافقات المناسبة.

3 الحصول على سبع موافقات لتسجيل الاسم: يتم إرسال الاسم للموافقة عليه من قبل: مكتب تسجيل الشركات، غرفة تجارة أربيل، غرفة تجارة السليمانية، غرفة تجارة دهوك، دائرة الإحصاء، مدير إدارة الإحصاء، ثم إلى المدير المشرف على جميع مكاتب غرف التجارة في أربيل، وفي حال تم رفض الاسم من قبل أي من المكاتب السابقة يجب على صاحب العمل إعادة تقديم الطلب.

4 المتابعة بعملية قبول الاسم: عندما تصل لهذه المرحلة فإن اسمك مقبول الآن وستلقى بريدًا إلكترونيًا برقم تعريف (رمز) يمثل نشاطك التجاري من تلك اللحظة فصاعدًا، وبالإضافة لذلك ستلقى رسالة بريد إلكتروني بالموافقة من دائرة تسجيل الشركات لتأكيد إتمامك لهذه الخطوة وبعد ذلك ستحصل على فترة ستة أشهر لإتمام عملية التسجيل ولا يمكن لأحد الحصول على الاسم الذي تقدمت به خلال هذه الفترة، وفي حال انتهت الزمنية الممنوحة (٦ أشهر) ولم تنتهي من عملية التسجيل يصبح الاسم الذي تقدمت به متاحاً لشخص آخر ويمكنه تسجيل مشروعه تحت هذا الاسم.



نصيحة خبير:

وفقاً لمنسق قسم العلاقات في غرفة تجارة السليمانية السيد "لدا بان نجمادين"، يجب على رجل الأعمال المتقدم لتسجيل اسم نشاطه التجاري إنشاء قائمة بديلة مؤلفة من ١٥ إلى ٢٠ اسم من المرجح اختياره للعمل التجاري، لتفادي احتمالية عدم توفر الاسم أو امتلاكه من قبل شخص آخر، حيث يمكنه التحقق من إمكانية استخدام اسم من الأسماء الموجودة في القائمة البديلة خلال عملية التسجيل وينتهي من عناء الزيارات المتكررة للتحقق من إمكانية توفر الاسم.

الخطوة الثالثة: قم بإرفاق خمس مستندات إلى موقع إقليم كردستان العراق الإلكتروني لتثبت فعالية عمل شركتك ووجودها.

هذه الوثائق مذكورة أدناه:

- 1 وثيقة تثبت الإيداع مالي من بنك تجاري: للحصول على هذه الوثيقة يجب عليك إيداع ١,٠٠٠,٠٠٠ دينار عراقي على الأقل (هذا يشمل الشركات ذات المسؤولية المحدودة) في البنك، بالإضافة لدفع رسوم تبلغ حوالي ٥٠,٠٠٠ دينار عراقي إلى البنك، إن ذلك قد يختلف من بنك لآخر.
- 2 رسائل التوصية من نقابة المحامين ومدققي الحسابات في إقليم كردستان العراق: من أجل الحصول على هذه المستندات ستحتاج إلى توقيع عقد لمدة عام واحد مع محام ومحاسب معتمد بالإضافة لدفع الرسوم.
- 3 عقد التأسيس ومحضر اجتماع الشركة: يجب عليك إرفاق النظام الداخلي (عقد التأسيس) الخاص بالشركة والذي يشرح قواعد وتوجهات الشركة والغرض منها، وستلقى في وقت لاحق بريدًا إلكترونيًا مرفقًا بالنظام الداخلي والقواعد الخاصة بشركتك التي ستتم طباعتها وتوقيعها كما هو موضح أدناه في الخطوة ٤.
- 4 استمارة الفحص: يحق للموظف المسؤول عن تسجيل الشركات فحص وتفتيش مباني الشركة قبل إصدار شهادة التأسيس.
- 5 البطاقات الوطنية الشخصية أو جوازات السفر لأصحاب الأسهم والمدير التنفيذي بالشركة: يطلب الموقع الإلكتروني إرفاق صورة شخصية لكل شخص يملك حصة في الشركة بالإضافة إلى المستندات التالية:
 ١. صورة عن وثيقة الجنسية والبطاقة العراقية للمدير التنفيذي.
 ٢. البطاقة الوطنية الموحدة (كارتني نيشتماني)، وصورة عن جواز السفر، وبطاقة الإقامة للمدير التنفيذي في حال كان من جنسية أجنبية، والمعلومات الموجودة في البطاقة الوطنية الموحدة (كارتني نيشتماني)، وصورة شخصية له.
- 6 التراخيص المطلوبة من الوزارات المرتبطة بمشروعك: يجب على كل شركة الحصول على التراخيص المطلوبة والمرتبطة بنشاطها التجاري من الوزارات الحكومية المسؤولة عن هذا النمط من المشاريع التجاري.

الخطوة الرابعة: تقديم الطلب الإلكتروني للحصول على شهادة التسجيل.

بمجرد أن تتلقى بريدًا إلكترونيًا من المديرية العامة لتسجيل الشركات، ستحتاج إلى زيارة المكتب المسؤول عن تسجيل الشركات وتقديم جميع النسخ الأصلية للعناصر التالية ونسخ الكترونية مخزنة على فلاش ميموري للمراجعة:

- 1 وثيقة تثبت الإيداع مالي من بنك تجاري.
- 2 عقد لمدة سنة مع محامي من نقابة المحامين في إقليم كردستان العراق بالإضافة إلى رسائل التوصية.
- 3 عقد لمدة سنة مع محاسب من نقابة المحاسبين والخبراء في إقليم كردستان العراق بالإضافة إلى رسائل التوصية.
- 4 تراخيص من الوزارات الحكومية ذات الصلة (إن وجدت).

إذا كانت الشركة من الشركات التي يتشكل رأس مالها من أصحاب الأسهم يجب عليك إحضار:

- 5 عقد التأسيس (النظام الداخلي) بين المساهمين أو بيان التأسيس.
- 6 محضر اجتماع الشركة.
- 7 الهوية الشخصية لجميع المساهمين.

بعد معاينة الوثائق يجب عليك دفع رسوم من أجل إنهاء العملية وتختلف هذه الرسوم من شركة لشركة حسب ونوع الشركة. بعد دفع الرسوم ستحصل خلال فترة زمنية تراوح بين يوم للثلاثة أيام على شهادة عن طريق الإيميل.



الخطوة الخامسة: تقديم كل الوثائق لمكتب تسجيل الشركة من أجل إنهاء عملية التسجيل.

الآن أنت شركة مسجلة قانونياً وأصبح لديك سجل رسمي في غرفة التجارة، واستكمال عملية فتح حسابك المصرفي، وصنع ختم للشركة.

لصنع ختم الشركة، ستحتاج للذهاب إلى الآسايش وتقديم:

- 1 نسخة مصدقة من أوراق تسجيل الشركة.
- 2 الهوية الشخصية لجميع المساهمين (بما في ذلك كود الآسايش).
- 3 شكل الختم والتصميم الذي تريده.
- 4 العقد الموقع لمكتبك.

يجب الأخذ بالاعتبار أن بعض الصناعات تتطلب من المدير التنفيذي حصوله على شهادات أو خبرات ليتم قبوله كمدير تنفيذي من قبل مسؤول تسجيل الشركة وغرفة التجارة في كردستان العراق. على سبيل المثال، إذا كان مجالاً متخصصاً للغاية مثل الشركات الطبية أو الهندسية، فيجب أن يكون الرئيس التنفيذي طبيباً أو مهندساً.

إذا نفذت كل الخطوات السابقة فأنت قد أتممت تسجيل شركتك وهنيئاً لك.



تسجيل

المشاريع التقنية

المشاريع التقنية

غالبًا ما يواجه رواد الأعمال الذين يطلقون الشركات التقنية عقبات إضافية بالمقارنة مع الشركات التقليدية للأسباب التالية:

- ◀ هناك ضعف في النظم القانونية (نقص في القوانين) لتسجيل وتشغيل الأعمال التجارية عبر الإنترنت أو التكنولوجيا.
- ◀ لا تندرج الشركات التقنية ضمن فئة قانونية واحدة.
- ◀ تعمل العديد من شركات التقنية مع نماذج أعمال متقدمة ومبتكرة، والتي يمكن أن يكون من الصعب فهمها بالنسبة للأعمال التقليدية.
- ◀ تعمل بعض الشركات التقنية بين قطاعات مختلفة، مما يعني أنه يجب على أصحاب المشروع مراجعة عدة وزارات والحصول على الموافقات منها من أجل إكمال عملية التسجيل.

بسبب العقبات السابقة لجأ بعض رجال الأعمال المحليين إلى عدة اقتراحات لإعطاء شركاتهم التقنية طابعاً قانونياً وكانت هذه الاقتراحات تتضمن:

الخيار الأول: تسجيل موقع مكتب مملوك لصاحب الشركة: نظراً لأهمية وجود موقع جغرافي معين مثل المكتب أو بناء معين لتسجيل عمك التجاري رسمياً، لجأ بعض رجال الأعمال إلى تسجيل هذه الشركة التقنية على سجل هذا المكتب. إن هذا هو أصغر أنماط الأعمال التجارية التي تنتج بنسب صغيرة طالما أنها قانونية ولا تعمل ضمن مجال الطعام. إن هذا الخيار هو الأقل تكلفة مادية، ولكنه قد يؤثر سلباً على قدرة صاحب المشروع في المستقبل من حيث التعاقد مع الاستثمارات والعقود نظراً لأنه ليس شركة رسمياً.

الخيار الثاني: وجود شركة لها مشاريع ثانوية أو فرعية: يمكن لرجال الأعمال تسجيل شركة تجارية عامة ثم إدراج خدماته التقنية أو البرمجية كمشروع فرعي للشركة المسجلة، ومن أجل إنشاء هذا المشروع الفرعي يجب وجود موقع جغرافي حتى لو لم يكن ذلك ضرورياً لإدارة العمل. تكمن مخاطر هذا الاختيار في وجود احتمالية بأن ترفض الحكومة تسجيل الشركة بسبب عدم قدرة الحكومة على تصنيف هذا النمط من الشركات، وبالتالي عدم وجود موقع جغرافي للمشروع الفرعي.

الخيار الثالث: التسجيل الشركة خارج إقليم كردستان العراق: إن تسجيل هذا النمط من الشركات خارج إقليم كردستان العراق ومن ثم فتح فرع للشركة في الإقليم سيساعد على تسهيل الاستثمار، يستخدم العديد من المستثمرين الدوليين هذا الخيار لحماية استثماراتهم بشكل قانوني. ولكن هذا ليس بالضرورة خياراً مثالياً لرواد الأعمال الذين ليس لديهم الإمكانيات أو الوسائل والعلاقات للعمل خارج الإقليم.

¹For the purpose of this Roadmap, technology businesses include mobile applications, e-commerce sites, website-based businesses and software as a service (SaaS) businesses.

الملكية الفكرية

أولاً من المهم معرفة أن القانون يحمي ملكيتك الفكرية والطريقة المميزة التي تنشر بها عملك التجاري مثل العلامة التجارية والاسم التجاري والتصاميم المستخدمة في ترويج المنتج ولكن ذلك لا يمنع أحد من استخدام أقسام معينة من أفكارك.

وعلى الرغم من أنه لا يمكنك دائماً منع شخص ما من سرقة أجزاء من فكرتك، فمن المهم أن تفهم كيف يحمي القانون الأفكار الجديدة والمبتكرة من السرقة. حيث تقوم حكومة إقليم كردستان العراق بذلك من خلال مجموعة متنوعة من قوانين حماية الملكية الفكرية، إن هذه القوانين مهمة لعملية النمو الاقتصادي لأنها ستوفر للمخترعين حافزاً للإبداع والتطوير.

إن هذه القوانين لم يتم تطويرها أو تشكيلها بشكل كامل في العراق وإقليم كردستان العراق، ولكن مع تطور الاقتصاد يتم إجراء تعديلات جديدة لتحسين القوانين المعمول بها.

كما أن العراق عضو في المنظمة العالمية للملكية الفكرية واتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية، وبالتالي يمكن لرجال الأعمال تقديم طلبات من أجل حماية.

العلامات التجارية والخدمات الخدمية:

يمكنك في الوقت الراهن الحصول على حماية العلامة التجارية المرتبطة بمشروعك التجاري في أبريل، بالإضافة إلى الأسماء الشخصية والشعارات والعناصر التصويرية والألوان وكل شيء مرتبط بمشروعك ومسجل بشكل قانوني ضمن مشروعك.

براءات الاختراع:

هي حماية الأشياء الملموسة والمرئية للإنسان وتشمل الاختراعات التخصصية والتقنية والاختراعات العلمية بالإضافة للاختراعات الأخرى، ويعد الحصول على براءة الاختراع هو أحد أصعب أشكال الحصول على حقوق الملكية الفكرية.

² This information has been obtained through five interviews with entrepreneurs and lawyers.

³ Amereller, Florian, Stephan Jager, and Ahmed S. Al-Janabi. "LEGAL GUIDE TO DOING BUSINESS IN IRAQ." Amereller.com. N.p., 2014.

⁴ "What Is IP Law?" Default, 2019, www.aipla.org/about/what-is-ip-law.

⁵ "COALITION PROVISIONAL AUTHORITY ORDER NUMBER 80 AMENDMENT TO THE TRADEMARKS AND DESCRIPTIONS LAW NO. 21 OF 1957." Coalition Provisional Authority, April 2004.

⁶ "Abu-Ghazaleh Intellectual Property (IP) Handbook." AGIP, 2018.

◀ حقوق التأليف والنشر:

هي حماية الأشكال المختلفة من التعبير الكتابي والفني، وهذا يشمل الأعمال المكتوبة مثل الكتب والشعر وما إلى ذلك بالإضافة إلى الأفلام والفنون والأعمال الإبداعية الأخرى. يجب الإشارة إلى أن وزارة الثقافة والشباب في حكومة إقليم كردستان هي المسؤولة عن حماية حق المؤلف في الإقليم.

تذكر أنه عندما تفكر في الطرق المناسبة لحماية عملك يجب عليك مراعاة الوقت والموارد التي تستغرقها في كل خطوة لحماية فكرتك، فإذا كنت ستحمي فكرتك من خلال قوانين حماية الملكية الفكرية المتاحة ضع في اعتبارك أنك ستدفع مبالغ مالية لتطبيق إجراءات حماية براءة الاختراع أو العلامة التجارية في حالة الانتهاك مع العلم أنه من الصعب في بعض الأحيان تنفيذها.

ويجب الإشارة إلى أنه يمكنك حماية عملك التجاري والمحافظة على أسرارهِ عن طريق الإدارة الناجحة. كما يجب الإشارة إلى أن عملية الحصول على براءة الاختراع في بعض الحالات قد تمتد لسنوات عديدة لذلك ننصحك بعدم الانتظار حتى تضمن قوانين حماية الملكية الفكرية اللازمة والعمل على طرح منتجك بأقرب وقت ممكن في الأسواق حتى تضمن حصولك على الأفضلية في السوق بالمقارنة مع منافسيك، كما أن التأخير بطرح منتجك قد يكون له آثار سلبية على المنتج، كأن يأتي منافسك بحل بديل يضمن به التغلب عليك بالسوق.

**ما الذي يجب عليك
فعله بعد أن أصبحت
مدير مشروع تجاري نشط؟**

ماذا يجب عليك فعله الآن؟

هنيئاً لقد تخطيت كل ما سبق وتمكنت من تسجيل عملك والآن يجب عليك معرفة الخطوة التالية؟ يجب عليك التفكير بالعديد من الأمور بعد إطلاقك لمشروعك التجاري رسمياً، مثل بعض الأشياء التي غالباً ما يتجاهلها رواد الأعمال الجدد كدفع الضرائب والعمل على التحديث المستمر للأنشطة التجارية والمسؤولية الاجتماعية للشركات.

تغيير الأنشطة التجارية

إن عملية التغيير أو إضافة أنشطة لعملك هو شيء قد تفكر فيه أثناء نمو عملك وتوسيع نطاق مشاريعك، ويحدث ذلك عندما تزداد معرفتك بالسوق والفرص التي يمكنك الحصول عليها، على سبيل المثال، المطعم الذي يبيع الأطعمة المطبوخة في البداية لاحقاً يمكنه استيراد وبيع المكونات أيضاً، إن ذلك يعتبر تغييراً في الأنشطة التجارية، ويجب إبلاغ مكتب مسجل الشركة به.

للقيام بذلك ستحتاج إلى القيام بما يلي:

- ◀ إعداد محضر اجتماع مجلس الإدارة الذي تتم خلاله الموافقة على إضافة أو تغيير النشاط.
- ◀ اذهب إلى مسجل الشركات واحصل على إذن من المسؤول والوزارة المختصة (إذا لزم الأمر).
- ◀ بمجرد الحصول على الموافقة المسبقة، ستكون الخطوة التالية هي دفع الرسوم لمسجل الشركة.
- ◀ زيارة الغرفة التجارية لإبلاغها بالتغيير ودفع الرسوم المستحقة.

الضرائب:

يجب على جميع الشركات المسجلة دفع الضرائب ويتم أخذ هذه الضرائب كنسبة مئوية من صافي دخل الشركة، وتدفعها للحكومة من أجل تقديم الخدمات للمواطنين. علماً بأن وزارة المالية تصدر التعليمات كل عام بخصوص ذلك، أحرص على الاستجابة والامتثال لهذه التعليمات.

وفقاً لموقع "Investopedia"، تعرف المسؤولية الاجتماعية للشركات على أنها "نموذج عمل يساعد الشركة على أن تكون مسؤولة اجتماعياً ومتعاونة، حيث يمكن للشركات أن تدرك نوع التأثير الذي يمكن أن تحدثه على جميع جوانب المجتمع، بما في ذلك الاقتصادية والاجتماعية والبيئية."

تُشارك الشركات في أنشطة المسؤولية الاجتماعية للشركات لأسباب مختلفة:

▶ **لمساعدة الآخرين:** قد تهتم شخصياً بالتأثير الاجتماعي، مما يجعل المسؤولية الاجتماعية للشركات أمر هام لك إلى جانب مشروعك.

▶ **أهداف تجارية:** إن الشركات التي تجعل إحداث تأثير على المستوى الاجتماعي أحد أهدافها، تستفيد من ذلك بجعله دعاية جيدة لها، أو لاستقطاب مزيد من العملاء، أو تشكيل صورة إيجابية ضمن المجتمع الحاضر بسبب أعمالهم في إطار المسؤولية الاجتماعية للشركات وتلخيصاً لذلك يمكننا قول: "الخير يأتي من خلال فعل الخير".

▶ **المتطلبات القانونية في إقليم كردستان العراق:** هناك قوانين محددة وضعت بهدف المساعدة على حماية الناس والبيئة من الممارسات التجارية المؤذية. واعتماداً على وزارة الموارد الطبيعية فإن البيئة محمية بموجب ثلاثة قوانين:

- قانون حماية البيئة وتحسينها.
- قانون النفط والغاز.
- عقود تقاسم الإنتاج.

هذه القوانين وضعت لضمان أن تكون الشركات الكبيرة شفافة مع المجتمع بشأن ممارساتها التجارية وأثارها على البيئة ولضمان عدم تنفيذها أي ممارسات مضرّة بالبيئة والمجتمع.

حتى وإن كنت رائد أعمال غير متمرس وما زلت في بداية الطريق فيجب عليك أن تفكر بطريقة عمل لها تأثير إيجابي على مجتمعك أو بيئتك أو قضايا محددة، لذلك تعتبر المسؤولية الاجتماعية للشركات مهمة للشركات الكبيرة والصغيرة على حد سواء!



⁷ Aqrawi, Omar . Personal Interview. August 27th, 2019.

⁸ Rozh, Bzhy. Personal Interview. August 3rd, 2019

⁹ Chen, James, "Corporate Social Responsibility." Updated Oct 2019, 27. <<https://www.investopedia.com/>>

¹⁰ "HEALTH SAFETY ENVIRONMENT." KRG Ministry of Natural Resources, mnr.krg.org/index.php/en/the-ministry/health-safety-environment.

ملخص

تهانينا مرة أخرى على اتخاذكم للخطوات اللازمة لتسجيل مشروعك، نعلم أنه عمل شاق، ولكنه سيؤتي ثماره عند إطلاق مشروعك ونموه في السوق. بسبب عملية التسجيل القانوني أصبحت الآن محمياً بموجب القانون ويمكنك إجراء الأعمال التجارية دون أي غرامات.

نحن نتفهم أن عملية التسجيل يمكن أن تكون معقدة، ولهذا السبب ننصحك بالنصائح التالية لتسهيل عملية التسجيل بمجرد أن تكون جاهزاً للتسجيل:

الأول، استشر محامياً يمكنه تقديم العون ومساعدتك في متطلبات مشروعك.

الثاني، تواصل مع رواد الأعمال الآخرين الذين قاموا بهذه العملية، لأن المشورة من شخص قد قام بالعملية يسهل فهم إجراء العملية، وإذا كنت لا تعرف أي رائد أعمال فلا تقلق نرحب بانضمامك إلى مجتمع Five One Labs في أي وقت.

نأمل أن يكون هذا الكتيب قد أجاب على عدد من الأسئلة الرئيسية حول أسباب التسجيل وموعده وكيفية التسجيل، وقد سلط الضوء على تجارب رواد الأعمال في إقليم كوردستان العراق أثناء عملية تسجيل أعمالهم. ونظراً لأن عملية التسجيل قد تتغير بمرور الوقت أحرص على متابعة موقع FiveOneLabs.org من أجل أي تحديث حول طريقة التسجيل التي سيقوم فريق Five One Labs بشرح الطريقة الجديدة.